

Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2026

**Spanish A: literature
Espagnol A : littérature
Español A: Literatura**

**Higher level and standard level
Niveau supérieur et niveau moyen
Nivel Superior y Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2026

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2026

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2026

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of features which all answers must include.

Answers which do not follow the approach suggested in the guiding question, but have provided an alternative formal or technical focus should be rewarded appropriately in line with the assessment criteria.

Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées comme un ensemble fixe et exhaustif de caractéristiques que les réponses doivent présenter.

Les réponses qui ne suivent pas l'approche suggérée dans la question d'orientation, mais qui ont adopté un autre angle technique ou formel doivent être récompensées de manière appropriée, conformément aux critères d'évaluation.

Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices a fin de ayudar en la corrección. No deben considerarse un conjunto fijo y exhaustivo de características que deban estar presentes en todas las respuestas.

Las respuestas que no sigan el enfoque recomendado en la pregunta de orientación, pero posean un enfoque alternativo, de carácter formal o técnico, también deberán ser valoradas de acuerdo con los criterios de evaluación.

1.

Forma literaria
Prosa ficción - Novela
Elementos significativos del texto para el análisis
• El punto de vista narrativo asume la visión de la protagonista para narrar en tercera persona un hecho extraño con la mayor naturalidad y pragmatismo: “Sucedé así: ve al niño el primer día de venta de la casa.” • la estructura en dos párrafos presenta los dos elementos importantes del fragmento: en el primero, la detenida descripción del niño; en el segundo, la importancia de la casa para la protagonista • contraste entre la limpieza realizada y el polvo permanente para representar la convivencia de un presente y un pasado que conviven en un mismo espacio • uso del tiempo presente en la narración para generar la idea de una escena: “Abre el grifo para aclarar el trapo y, al cerrarlo y darse vuelta, se lo encuentra en una de las sillas.” • descripción del niño espectro desde los prejuicios de clase de la protagonista: “A primera vista le produce el rechazo que siempre le ha producido la gente rica” • la comparación con elementos comunes en una cocina para determinar el aspecto real del niño: “No es una entelequia, sino un cuerpo tan real como la balda o el fregadero.” • la condensación en la mirada del niño para sugerir la irrupción de lo extraño: “Tras la primera sorpresa, sin poder determinar qué tiene de extraño, se concentra en su mirada.” • representación simbólica de la casa como objeto inerte que, sin embargo, observa y se refleja a través de los ojos del niño incapaz de pestañear • la alusión al abejorro con la intención de crear un signo de lo real y tangible de la situación: “Un abejorro de verano golpea el cristal desde el interior y durante unos segundos eso es lo único que ocurre” • la comparación de la casa con el niño que se instala en el segundo párrafo: “Es como ese niño: demasiado refinada y poco práctica, una casa para ese tipo de ricos de mediados del siglo XX” • la descripción de la casa como anacrónica, cara y difícil de vender. Anacronismo que coincide con la percepción del niño • la descripción del esfuerzo de la vendedora para dejar la casa impecable para mostrar a los compradores y su frustración por el problema que se le presenta en la aparición del fantasma intensifican la presentación de la psicología de la protagonista • la instalación del tópico del fantasma en la casa deshabitada aparece deconstruida. No introduce la pauta de lectura esperada para una narración fantástica porque este fantasma no provoca miedo sino un leve estremecimiento y más bien es una molestia para la protagonista.

2.

Forma literaria
Prosa no ficcional: crónica de viaje
Elementos significativos del texto para el análisis
• La hipérbole como procedimiento para la representación grotesca de las costumbres narradas y como mecanismo para generar énfasis • la exageración como procedimiento para la introducción de distintas formas del humor (ironía, sátira, parodia) • el efecto paradójico de la hipérbole en los lectores: tanto para reforzar estereotipos como para criticarlos. Su impacto en la autorreflexión de los prejuicios de los lectores • la mirada exterior y extrañada del cronista de viaje acerca del paisaje urbano y las costumbres del lugar visitado • la construcción del viajado (o el objeto de la crónica de viaje) • el uso del discurso directo como procedimiento para la verosimilitud y con efecto dramático • el contraste entre las conductas en el autobús en distintas sociedades • el uso del diálogo para representar el contraste entre las culturas objeto de estereotipos • los verbos de movimiento para introducir dinamismo en la descripción • la apelación al lector como recurso persuasivo • el uso de las relaciones causales y consecutivas como recurso explicativo en el segundo párrafo • la parodia del discurso instruccional como recurso para el humor en el segundo párrafo • la ironía sobre las costumbres “civilizadas” en los grandes centros urbanos; acerca de los prejuicios sobre los alemanes e italianos y sobre los estereotipos culturales en la oposición entre “animales” y “civilizados”.